

## Ufficio I

**Ai Dirigenti delle Scuole Secondarie  
di Secondo grado della Sicilia  
Loro sedi**

**Oggetto: Programma “Deutschland Plus” - viaggi per studenti italiani nella Repubblica Federale di Germania – Anno solare 2019.**

Con nota 4388 del 12/03/2019 il Ministero dell’Istruzione, dell’Università e della Ricerca - Dipartimento per il Sistema educativo di istruzione e formazione - ha comunicato che , per l’anno 2019, il governo tedesco offre a studenti italiani un soggiorno in Germania per approfondire la conoscenza della lingua tedesca.

L’iniziativa prevista per quest’anno è il “*Deutschland Plus*” e prevede un viaggio e un soggiorno di tre settimane in Germania per n. 36 studenti italiani (con almeno 6 posti riservati alla provincia di Trento), che si siano particolarmente distinti nello studio della lingua tedesca e tre insegnanti accompagnatori, individuati e nominati dal MIUR congiuntamente con le Autorità tedesche, divisi in tre gruppi da 12+1, di cui uno per il periodo dal 19 Giugno all’ 08 Luglio 2019 e due dal 27 Giugno al 16 Luglio 2019.

### **Per la Sicilia sono disponibili:**

- Viaggio soggiorno studenti: n.1 posto e n.1 unità di riserva.

### **Requisiti di partecipazione (da possedere alla data di inizio dei periodi indicati sopra)**

Per partecipare alla selezione i partecipanti al concorso devono avere i seguenti requisiti:

- frequentare le scuole secondarie superiori, preferibilmente la penultima e, comunque, non l’ultima classe;
- avere un’età compresa tra i 15 e i 17 anni,
- dimostrare di avere un buon rendimento scolastico e una buona condotta,
- sapersi integrare nei gruppi internazionali, nonché nella vita scolastica e familiare tedesca;
- possedere la cittadinanza italiana o altra (non tedesca), se residenti in Italia da almeno da tre anni;
- avere studiato la lingua tedesca a scuola per almeno due anni, dimostrando di possedere un livello di conoscenza del tedesco di almeno A2.

### **Motivi di esclusione**

Non possono partecipare alla selezione gli studenti che:

- abbiano già partecipato negli scorsi anni ad un viaggio in Germania organizzato dalla Segreteria della Conferenza Permanente dei Ministri della Pubblica Istruzione dei Landër;
- siano di madrelingua tedesca ovvero in possesso di nazionalità di lingua tedesca;

- siano nati, cresciuti ed abbiano frequentato le scuole in Germania;
- frequentino l'ultima classe del rispettivo corso di studi;
- partecipino nel 2019 ad un altro programma di scambio ufficiale con la Germania.

Una commissione apposita, nominata dall'USR Sicilia, in cui sia prevista anche la partecipazione di un insegnante italiano di lingua tedesca, valuterà **il curriculum scolastico dello studente**, che dovrà essere accompagnato da una **lettera di presentazione della Scuola di appartenenza**.

I candidati saranno sottoposti ad un colloquio volto ad accertare sia la conoscenza della lingua e cultura tedesca, sia la capacità di integrarsi nei gruppi internazionali e nella vita scolastica e familiare.

Gli insegnanti e assistenti tedeschi in servizio negli Istituti coinvolti sono invitati a partecipare alla scelta dei candidati.

### **Modalità di partecipazione**

Le Scuole dovranno far pervenire, improrogabilmente entro e non oltre le ore 12,00 di Lunedì 25 Marzo 2019, all'indirizzo mail: [drsi.ufficio1@istruzione.it](mailto:drsi.ufficio1@istruzione.it), una lettera di presentazione contenente il curriculum scolastico dello studente.

**I colloqui di selezione si terranno presso gli Uffici dell'U.S.R. Sicilia, Via Fattori 60 - Palermo, a partire dalle ore 8,30 di giovedì 28 Marzo 2019.**

### **SOLO PER L' ALUNNO E PER L'UNITA' DI RISERVA SELEZIONATI DOPO IL COLLOQUIO**

Poiché la documentazione degli studenti selezionati e dell'unità di riserva dovrà pervenire al M.I.U.R. entro il 5 Aprile, **gli stessi studenti** si impegneranno a far pervenire a questo Ufficio Scolastico Regionale, entro il 2 Aprile 2019, **allo stesso indirizzo mail** utilizzato per la candidatura, la seguente documentazione:

- scheda personale **compilata al computer e salvata con il nome PB\_Italien\_Cognome**,
- scansione di tutti gli altri documenti **in un unico PDF con il nome Anl\_Italien\_Cognome**,
- fotografia recente,
- modulo dichiarazione di consenso dei genitori firmato (con inchiostro blu),
- giudizio della scuola sulla conoscenza della lingua tedesca, la personalità e la condotta dell'alunno, in tedesco, inglese o francese,
- certificato medico,
- copia di un valido documento di viaggio.

Notizie più dettagliate sul viaggio e sul soggiorno saranno successivamente comunicate a ciascun partecipante selezionato da parte dell'Ente organizzatore tedesco.

**Durante il viaggio in Germania gli studenti dovranno avere con sé:**

- **un documento d'identità valido** (passaporto o carta d'identità);
- **la tessera sanitaria** (Tessera europea di Assicurazione Malattia).
- **un certificato medico** rilasciato secondo il modello prestampato proposto nella modulistica.

Si ritiene opportuno ribadire al riguardo quanto fatto presente dall' Ambasciata tedesca, e cioè che *"durante il soggiorno in Germania saranno curate soltanto malattie acute. Si fa presente che in nessun caso potranno essere accettati studenti con problemi di salute manifestatisi solo poco*

*prima della partenza e non menzionati nel certificato medico; questi casi non sono coperti dall'assicurazione; gli studenti verrebbero immediatamente rimpatriati".*

- **il denaro sufficiente** per le piccole spese personali.

**Non è ammessa alcuna proroga del soggiorno nella Repubblica Federale di Germania.**

Il servizio pedagogico di scambi studenteschi rifiuterà categoricamente richieste di cambiare o prolungare il viaggio ovvero il soggiorno da parte dei beneficiari. Ancora, si ritiene utile evidenziare quanto segue:

- tutti i requisiti richiesti devono essere posseduti alla data di partenza per il viaggio;
- in particolare, per quanto riguarda l'età degli studenti (tra 15 e 17 anni), l'Ambasciata tedesca ha fatto presente che l'Ente organizzatore di Bonn **non ammette i vincitori maggiorenni** o che diventeranno tali durante la permanenza in Germania;
- è escluso, in modo assoluto, che le scuole possano trasmettere direttamente i nominativi degli studenti (le eventuali domande che pervenissero non saranno prese in esame, né restituite).

Per IL DIRETTORE GENERALE

Maria Luisa Altomonte

IL VICE DIRETTORE

Marco Anello

(firma sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art.3, c.2, D.Lgs 39/93)

**Si allegano :**

Nota MIUR n.4388 del 12-03-2019

**Allegati:**

Allegato 1\_ Personalbogen\_Teilnehmer\_Scheda\_personale.pdf

Allegato 2\_ Informationsblatt\_Teilnehmer\_foglio\_info\_partecipanti.pdf Allegato 3\_

Allegato 3\_Personalbogen\_Begleitlehrkraft\_scheda\_insegnante.pdf

Allegato 4\_ Infoblatt\_Begleitlehrkraft\_foglio\_info\_insegnante.pdf

Allegato 5- Einverst ndnis\_Consenso.pdf

Allegato 6- Certificato medico Gesundheitszeugnis.pdf

Allegato 7- Info compilazione scheda personale.pdf